

551, 284

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property
Organization
International Bureau(43) International Publication Date
7 October 2004 (07.10.2004)

PCT

(10) International Publication Number
WO 2004/085324 A1(51) International Patent Classification⁷: **C03B 23/03**Gelsenkirchen (DE). MICHELS, Peter [DE/DE]; Am
Kindler 1., 45549 Sprockhövel (DE).(21) International Application Number:
PCT/EP2004/002980(74) Agents: HALLIWELL, Anthony, Charles et al.; Group
Intellectual Property Department, Pilkington European
Technical Centre, Pilkington plc, Hall Lane, Lathom,
Ormskirk, Lancashire L40 5UF (GB).

(22) International Filing Date: 22 March 2004 (22.03.2004)

(25) Filing Language: English

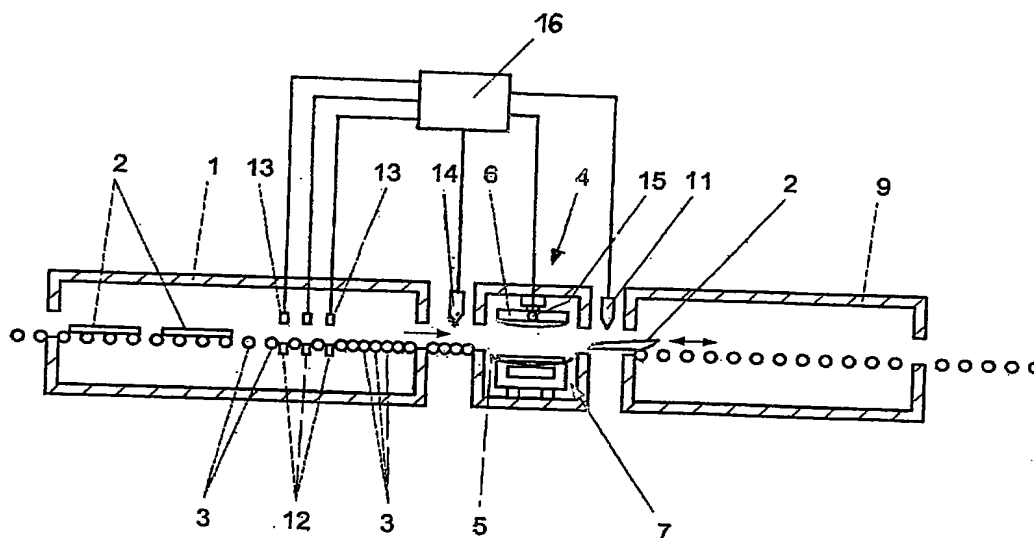
(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:
103 14 400.5 28 March 2003 (28.03.2003) DE(71) Applicant (for all designated States except US): PILK-
INGTON AUTOMOTIVE DEUTSCHLAND GMBH
[DE/DE]; Otto-Seeling-Str. 7, 58455 Witten (DE).

(72) Inventors; and

(75) Inventors/Applicants (for US only): FUNK, Dieter
[DE/DE]; Schützenstrasse 16, 58452 Witten (DE).
PILZ, Joachim [DE/DE]; Stegemannsweg 99, 45897(84) Designated States (unless otherwise indicated, for every
kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH,
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),
Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), Euro-
pean (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR,

[Continued on next page]

(54) Title: PROCESS AND PLANT FOR THE TREATMENT OF THE GLASS SHEETS OF AN ASYMMETRIC GLASS-SHEET
PAIR

(57) Abstract: The glass sheets (2) of an asymmetric glass-sheet pair, which is intended for the production of laminated glass, are preheated in a preheating furnace (1) and then undergo a press-bending process in a press-bending station (4). By means of a temperature measuring point (11) arranged at the exit of the press-bending station, it is ensured that the glass sheets exhibit a uniform bending behaviour, in order to guarantee identical restoring forces during cooling. The temperature measuring point (11) is connected to a control device (16), which causes an intermediate cooling of the glass sheet heating more rapidly by means of an intermediate cooling installation (12, 13) in the pre-heating furnace and/or lengthens its dwell time in the press-bending station (4) by means of a timing control element (15).

WO 2004/085324 A1